

SALUS CONTROLS

Belaidis, skaitmeninis, baterinis temperatūros reguliatorius
Modelis: HTRP-RF(50)



Ver. 2
Išdavimo data: XI 2020
Maitinimas: 2 x AA baterijos

Naudojimo instrukcija

PRODUCER:
SALUS Controls Plc Units 8-10
Northfield Business Park Forge
Way, Parkgate, Rotherham S60
1SD, United Kingdom



www.saluscontrols.com

„SALUS Controls“ priklauso „Computime Group Limited“ grupei.
Laikydami produktų tobulinimo politikos, „SALUS Controls“ pasilieka teisę be
išankstinio įspėjimo keisti specifikacijas, dizainą ir gamyboje naudojamas medžiagas,
nurodytas šioje instrukcijoje.



Įvadas

HTRP-RF(50) yra kambarinis temperatūros reguliatorius, skirtas belaidžiu būdu valdyti
iT600 serijos prietaisus, kaip antai: KL08RF centrinis blokas, TRV mini galvutė ir RX10RF
valdymo modulis. Jei norite reguliatorių valdyti internetu per „SALUS Smart Home“
programą (prijungties režimas), prijunkite jį prie UGE600 interneto vartų. Reguliatorių
taip pat galima naudoti vietiniu būdu be interneto ryšio (atjungties režimas), tačiau reikia
atsiminti, kad jo ryšys su kitais prietaisais turi būti užtikrintas per C010RF koordinavimo
vienetą.

Produkto atitiktis

Produktas atitinka šias ES direktyvas: 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2011/65/ES. Visą informaciją
galite rasti interneto svetainėje www.saluslegal.com

(P) 2405-2480MHz; <14dBm

Dėmesio!

Šis dokumentas yra trumpa montavimo ir naudojimo instrukcija, kurioje pateikiamos
svarbiausios produkto savybės ir funkcijos. Vis dėlto, norint užtikrinti tinkamą produkto
montavimą ir naudojimą, būtina laikytis pilno teksto instrukcijos, kuri pateikiama kartu su
produktu ir paskelbta adresu: www.salus-controls.pl.

Saugumas:

Naudokite pagal Jūsų šalyje ir ES galiojančius teisės aktus. Prietaisas turi būti naudojamas
pagal jo paskirtį ir laikomas sausas. Prietaisas skirtas naudoti tik patalpose. Prieš
pradėdami montuoti ir naudoti produktą, perskaitykite visą instrukciją.

Įrengimas:

Montavimo darbus turi atlikti kvalifikuotas asmuo, turintis elektros specialisto
pažymėjimą, laikydamasis konkrečioje šalyje ir ES teritorijoje galiojančių taisyklių.
Gamintojas nėra atsakingas už instrukcijos nesilaikymą.

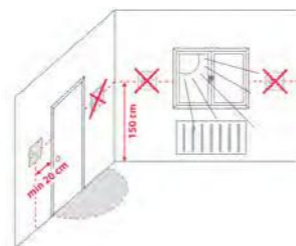
DĖMESIO:

Įrangai gali būti taikomi papildomi saugos reikalavimai, kurių laikymąsi privalo užtikrinti
montuotojas.

Pakuotės turinys

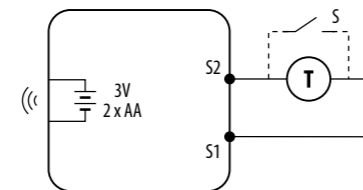


Tinkamos reguliatoriaus vietos pasirinkimas



Tam, kad reguliatorius veiktų teisingai, jis turi būti sumontuotas tinkamoje vietoje.
Pageidautina maždaug 150 cm virš grindų lygio, atokiau nuo šilumos ar šalčio šaltinių.
Be to, reguliatorius neturėtų būti montuojamas už užuolaidų ar kitų kliūčių ar vietose,
kuriose yra didelė drėgmė, nes tai neleidžia tiksliai išmatuoti kambario temperatūros.
Regulatorius turi būti apsaugotas nuo saulės spindulių poveikio. Neįreinkite
regulatoriaus ant išorinės sienos.

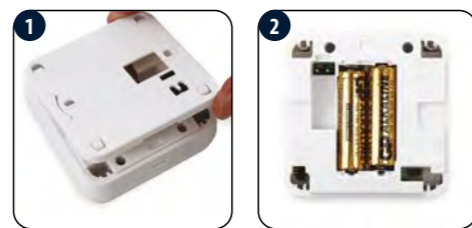
Prijungimo schema



Simbolių aiškinimas

Simbolis	Aprašymas
Maitinimas	2 x AA baterijos
S1, S2 (įėjimai)	- Oro ar grindų temperatūros jutiklis, - Be įtampos veikiantis išorinis kontaktas (ON/OFF) arba buvimo jutiklis (pvz. viešbučio kortelė)
T	Temperatūros jutiklis, pvz. FS300
S	Be įtampos veikiantis kontaktas

Regulatoriaus montavimas



Nuimkite galinį dangtį, kad sumontuotumėte plokštelę ant sienos,
po to įdėkite baterijas į reguliatorių (kaip parodyta paveikslėlyje aukščiau).

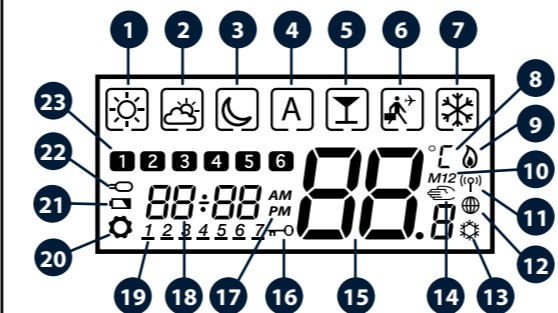


Dabar tiesiog uždėkite reguliatorių ant plokštelės į atitinkamas skylės.

Mygtukų funkcijos

< >	Darbo režimo pasirinkimas, verčių perjungimas Laikykite paspaudę ilgai <, kad grįžtumėte į pagrindinį ekraną, neišsau- godami pakeitimų. Laikykite paspaudę trumpai <, kad grįžtumėte į ankstesnį ekraną.
✓ ^	Temperatūros/verčių didinimas arba mažinimas.
o ✓	Mygtukas OK. Paspaudę trumpai, patvirtinate pasirinkimą. Paspauskite ilgiau, kad išsaugotumėte pakeitimus ir grįžtumėte į pagrindinį ekraną.
Mygtukų kombinacijos	
✓ + ^	Vienu metu paspauskite ir palaikykite mygtukus, kad užrakintumėte arba atrakintumėte klaviatūrą.
< + ^	Vienu metu paspauskite ir palaikykite mygtukus, kad pereitumėte į įrengėjo režimą.

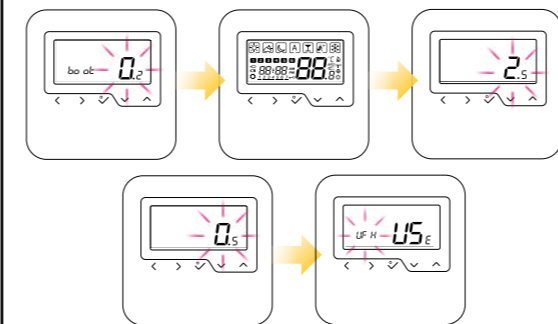
Ekranų piktogramų aprašymas



- Komfortabili temperatūra
- Standartinė temperatūra
- Ekonominė temperatūra
- Automatinis režimas
- Party režimas
- Atostogų režimas
- Prieššaluminis režimas
- Temperatūros vienetas
- Sildymo režimas
- Regulatorių grupės valdiklis
- Radio signalas
- Interneto ryšys
- Aušinimo režimas įjungtas
- Rankinis režimas / Laikinas
temperatūros perrašymas
- Dabartinė temperatūra
- Mygtukų blokavimas
- AM/PM
- Laikas
- Savaitės diena
- Nustatymai
- Žemas baterijos įkrovos lygis
- Jutiklis prijungtas
- Programos numeris

Pirmasis paleidimas

Įdėjęs baterijas, reguliatorius parodys programinės įrangos versiją ir pasileis.



Po pirmojo paleidimo pasirodys reguliatoriaus poravimo pasirinkimo ekranas:
su grindiniu šildymu (UFH) arba su šildytuvų galvutėmis (rFd).

Pasirinkite „ZigBee“ tinklo koordinatoriaus tipą:

Pasirinkite vieną „ZigBee“ tinklo koordinatoriaus tipą ir paruoškite jį darbui su iT600
serijos prietaisais:

- Online - prijungtas prie interneto
naudojant UGE600 interneto vartus
arba
- Offline - su interneto ryšiu
naudojant UGE600 interneto vartus
arba
- Offline - be interneto ryšio
naudojant SALUS C010RF koordinatorių

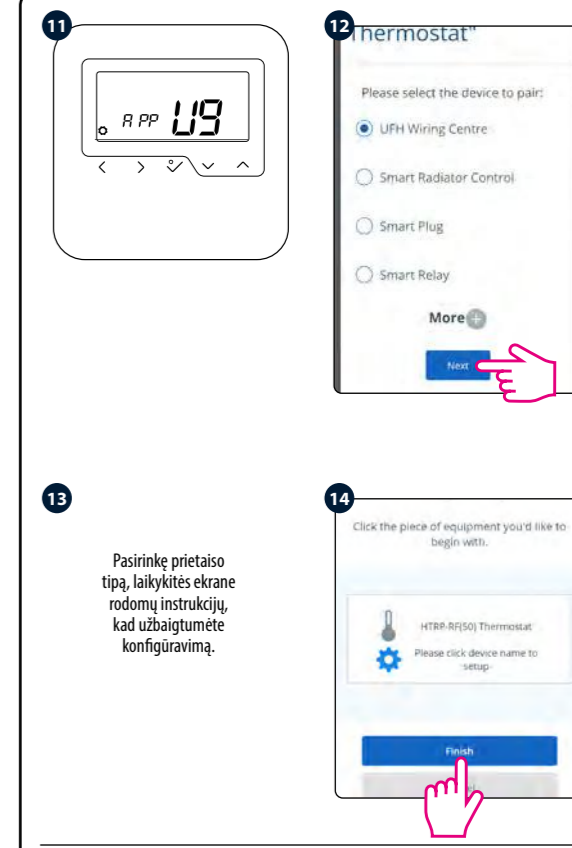
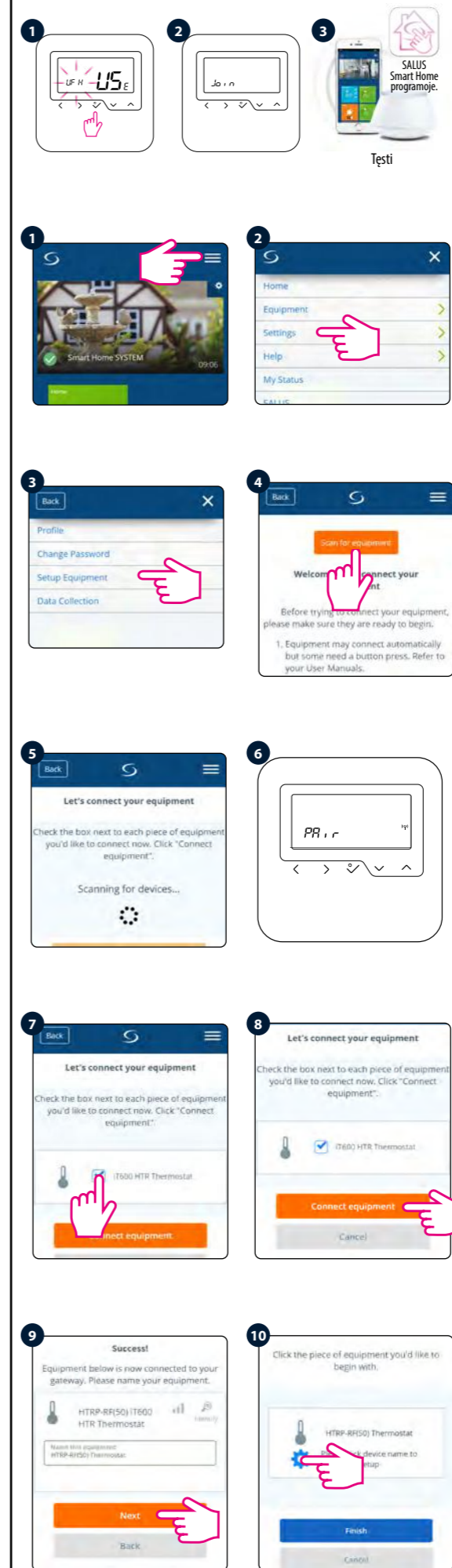


Pirmiausia su pasirinktu koordinatoriumi įdėkite reguliatoriaus valdomus prietaisus. Poravimo
būdas aprašytas konkretaus prietaiso diegimo instrukcijoje.

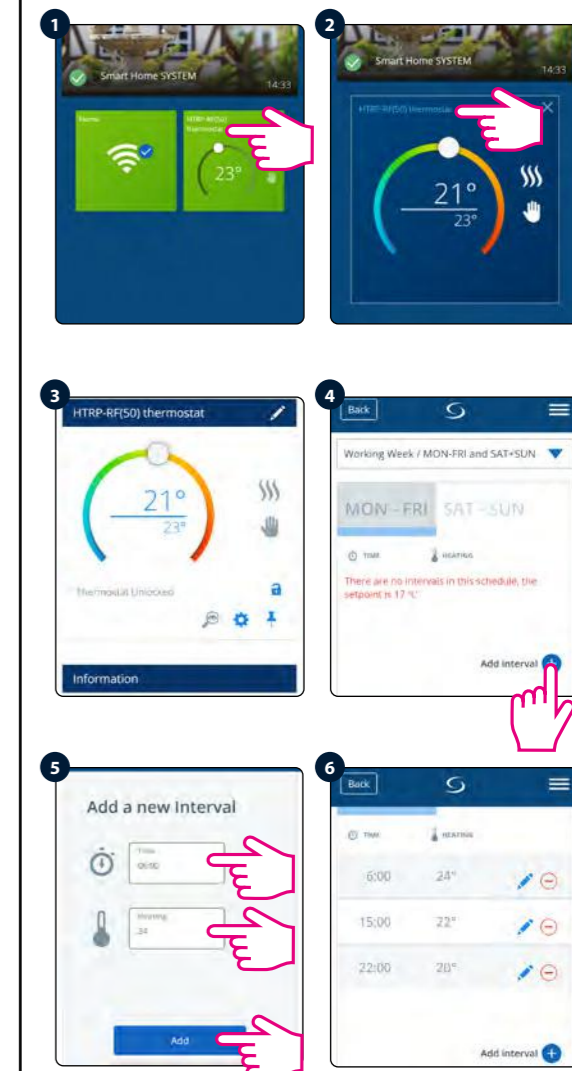


Regulatoriaus poravimas prijungties režimu

Norėdami sukonfigūruoti reguliatorių prijungties režimu (reikalingi UGE600 interneto
vartai), atlikite programos ekrane rodomus veiksmus.



Grafiko nustatymas prijungties režimu
Prijungus prie programos, laikas ir data automatiškai atnaujinami. Pasirinkite norimą
programavimo režimą (5/2 dienos, 7 dienos arba 24h) ir sukurkite grafiką.

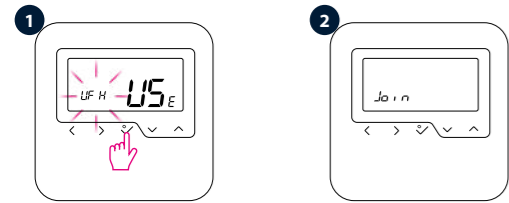


Poravimas su KL08RF valdymo bloku ATJUNGTIES režimu

ATJUNGTIES režimu (be programos) sistemos konfigūravimui galima naudoti UGE600 interneto vartus arba C010RF koordinatorių. **Atminkite, kad negalite naudoti abiejų prietaisų vienu metu.**

Prieš sistemos diegimą, pasirinkite:
- ar tinklas kuriamas naudojant universalius UGE600 interneto vartus su galimybe vėliau prisijungti prie interneto,
- ar tinklas kuriamas naudojant C010RF koordinatorių be galimybės valdyti internetu.

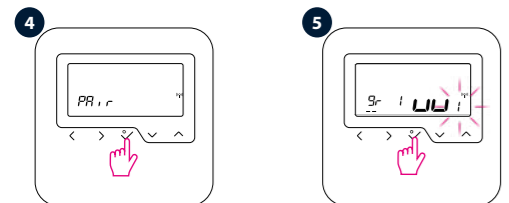
DĖMESIO! Prieš pradėdami poravimą, įsitikinkite, kad jau pridėjote pasirinktą prietaisą prie savo „ZigBee“ tinklo, t.y. KL08RF belaidį valdymo bloką (žiūrėti produkto naudojimo instrukciją).



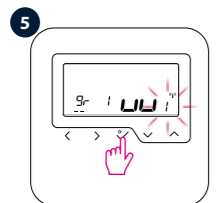
Pasirinkite LF H, kad suporuotumėte prietaisą su KL08RF bloku.

3 Atidarykite „ZigBee“ tinklą:

DĖMESIO! Nenaudokite SALUS C010RF koordinatorių kartu su UGE600 vartais.



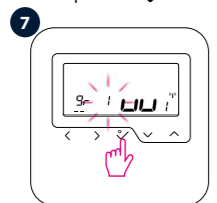
Regulatorius gavo signalą iš koordinatoriaus/vartų. Patvirtinkite mygtuku ✓.



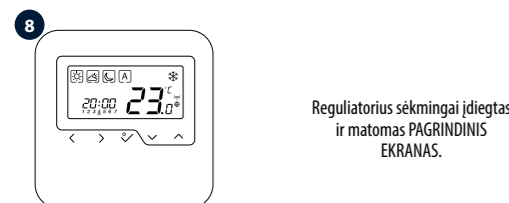
Pasirinkite grindinio šildymo bloko numerį naudodami ✓ arba ^ (iki 9). Patvirtinkite savo pasirinkimą, spausdami ✓.



Pasirinkite grupės numerį (tik ATJUNGTIES režimu), naudodami ✓ arba ^ . Patvirtinkite savo pasirinkimą, spausdami ✓.

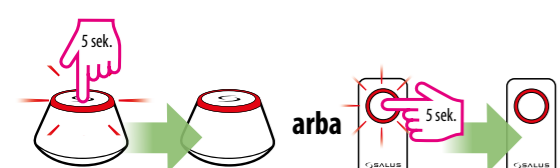


Pasirinkite zonos numerį naudodami ✓ arba ^ . Patvirtinkite savo pasirinkimą, spausdami ✓.



Regulatorius sėkmingai įdiegtas ir matomas PAGRINDINIS EKRRANAS.

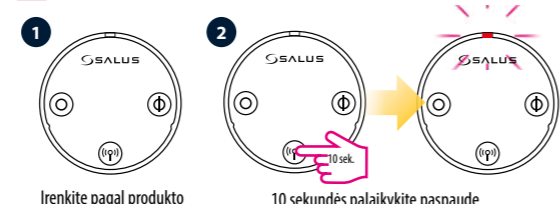
9 Uždarykite „ZigBee“ tinklą:



Poravimas su TRV termostatinė galvute ATJUNGTIES režimu

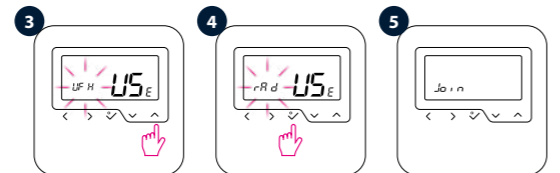
DĖMESIO! Prieš pradėdami poravimą, įsitikinkite, kad jau pridėjote pasirinktą prietaisą prie savo „ZigBee“ tinklo, t.y. TRV belaidį termostatinę galvutę (žiūrėti produkto naudojimo instrukciją).

DĖMESIO! Su vienu regulatoriumi galima suporuoti iki 6 SALUS TRV galvutėlių.



Įrenkite pagal produkto naudojimo instrukciją

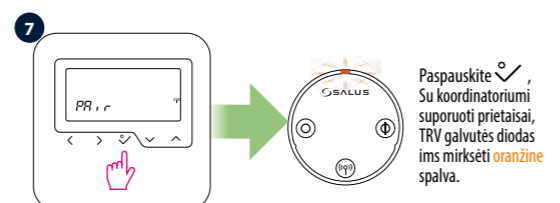
10 sekundės palaikykite paspaudę poravimo mygtuką (P), kol galvutės diodas ims mirksėti raudonai



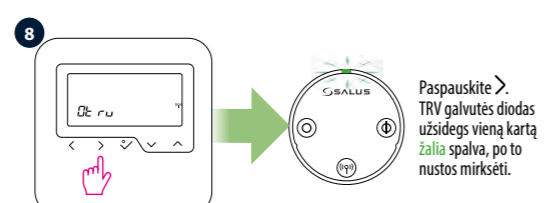
Pasirinkite r R d, kad suporuotumėte prietaisą su TRV galvute.

6 Atidarykite „ZigBee“ tinklą:

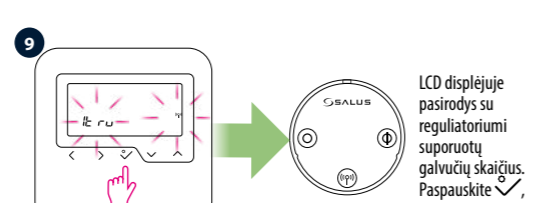
DĖMESIO! Nenaudokite SALUS C010RF koordinatorių kartu su UGE600 vartais.



Paspauskite ✓. Su koordinatoriumi suporuoti prietaisai, TRV galvutės diodas ims mirksėti oranžine spalva.



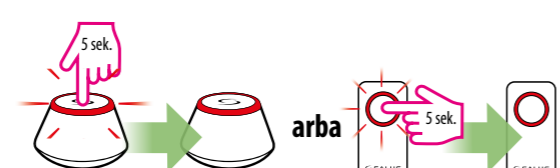
Paspauskite >. TRV galvutės diodas užsidegs vieną kartą žalia spalva, po to nustos mirksėti.



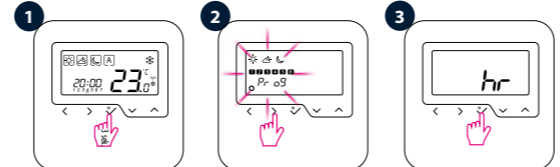
LCD displejuje pasirodys su regulatoriumi suporuotų galvutėlių skaičius. Paspauskite ✓, kad užbaigtumėte.



11 Uždarykite „ZigBee“ tinklą:



Laiko ir datos nustatymas



Naudodami mygtukus < arba >, nustatykite 24 arba 12h formatą. Patvirtinkite ✓.



Naudodami mygtukus ✓ arba ^, nustatykite valandą. Patvirtinkite ✓.

Tokiu pat būdu kaip 5 žingsnyje nustatykite minutes, metus, mėnesį ir dieną. Patvirtinkite ✓.

Rankinis režimas - temperatūros nustatymai

Yra 7 temperatūros lygiai. Rankiniu režimu 24 valandas per parą palaikomas tik vienas temperatūros lygis. Rėmelyje esanti piktograma (P) nurodo, kuris režimas šiuo metu yra aktyvus. Kiekvienam iš lygių galima nustatyti skirtingą temperatūrą.

- Komforto režimas
- Standartinis režimas
- Ekonominis režimas
- AUTO režimas - veikia pagal vartotojo užprogramuotą grafiką
- Apsaugos nuo užšalimo režimas. Paprastai naudojamas ilgeseio nebuvimo arba atostogų metu (galima tik ŠILDYMO režimu)

Regulatorius taip pat turi 2 papildomus režimus:

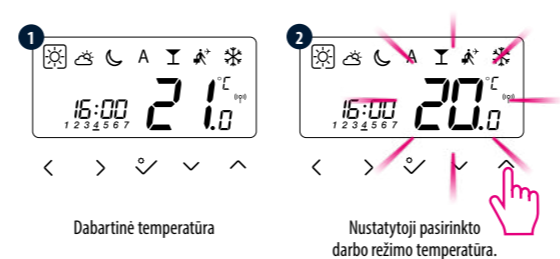
- PARTY režimas nustato komfortabilią temperatūrą (P), kuri palaikoma vartotojo nustatytą laiką (iki 9 valandų ir 50 minučių).
- ATOSTOGŲ režimas nustato apsaugos nuo užšalimo temperatūrą (P), kuri palaikoma vartotojo nustatytą laiką (iki 99 dienų).

i Paspauskite bet kurį mygtuką, kad apšviestumėte ekraną, tada atlikite šiuos žingsnius:



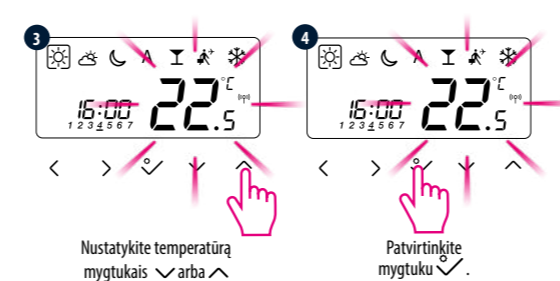
Temperatūros nustatymas

i Paspauskite bet kurį mygtuką, kad apšviestumėte ekraną, tada atlikite šiuos žingsnius:



Dabartinė temperatūra

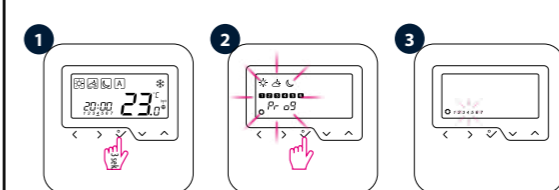
Nustatytą pasirinkto darbo režimo temperatūrą.



Nustatykite temperatūrą mygtukais ✓ arba ^

Patvirtinkite mygtuku ✓.

Programavimas

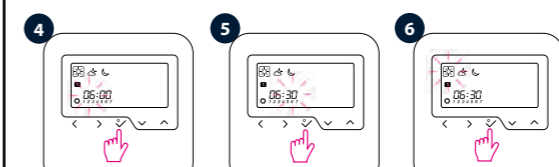


Rodyklėmis į kairę į dešinę pasirinkite konkrečios programos dieną:



1 2 3 4 5 6 7 - 5/2 (darbo dienos + savaitgalis) - 12 grafikų
1 2 3 4 5 6 7 - 7 (visa savaitė) - 6 grafikai
1 2 3 4 5 6 7 - 24 h (kiekviena diena atskirai) - 42 grafikai

Nustatymą patvirtinkite mygtuku ✓.



Naudodami mygtukus ✓ arba ^, nustatykite 1 programos pradžios valandą. Patvirtinkite ✓.

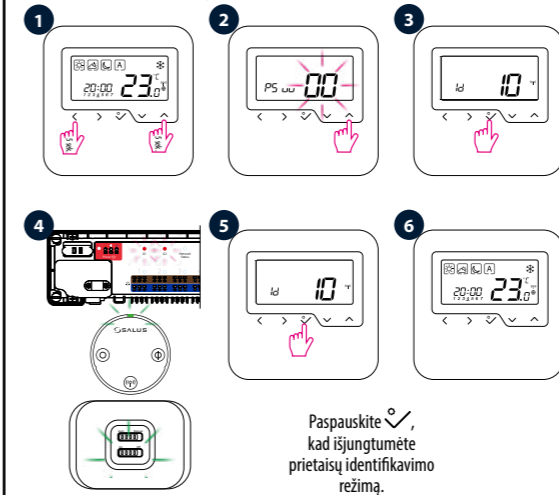
Naudodami mygtukus ✓ arba ^, nustatykite 1 programos pradžios minutes. Patvirtinkite ✓.

Naudodami mygtukus < arba >, pasirinkite komfortabilios, standartinės arba ekonominės temperatūros nustatymą. Patvirtinkite ✓.

7 Pakartokite 4-6 punktuose aprašytą procedūrą, kad nustatytumėte kitas programas (laiko intervalai).

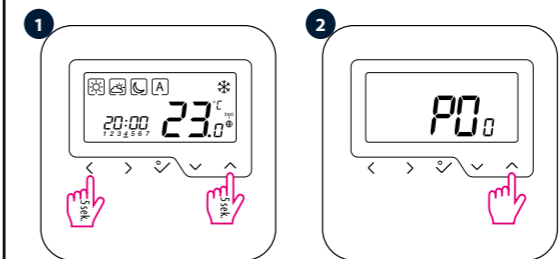
Prietaisų identifikavimo procesas

Eikite į įrengėjo režimą, vienu metu 5 sekundes laikydami paspaudę mygtuką < ir ^, po to pasirinkite 00 parametras ir paspauskite ✓.



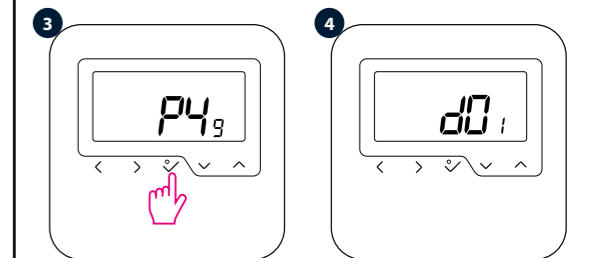
Įrengėjo režimas

i Paspauskite bet kurį mygtuką, kad apšviestumėte ekraną, tada atlikite šiuos žingsnius:

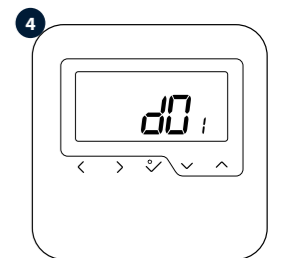


Vienu metu 3 sekundes palaikykite paspaudę mygtukus < ir ^.

Pasirinkite 49 kodą rodyklėmis ✓ arba ^.



Nustatymą patvirtinkite mygtuku ✓.



Dabar esate įrengėjo meniu.

Pasirinkite parametras, kurį norite pakeisti mygtukais < arba > ir įjunkite mygtukus ✓ ir ^, po to mygtukais ✓ ir ^ nustatykite parametro vertę ir patvirtinkite ją mygtuku ✓.

Pastaba: Norėdami atkurti regulatoriaus numatytuosius nustatymus, 2 žingsnyje nustatykite P47 kodą, ir patvirtinkite jį mygtuku ✓.

Serviso parametrai

dx	Funkcija	Vertė	Apašymas	Gamyklinė vertė
d00	Temperatūros vienetas	0	Celsijaus laipsniai [°C]	0
		1	Farenheito laipsniai [°F]	
d01	Šildymo sistemos temperatūros valdymo metodas	0	pagal TPI algoritmą	0
		1	Histerėzė ±0.5°C	
		2	Histerėzė ±1.0°C	
d02	Rodomos temperatūros koregavimas	nuo -3,0°C iki +3,0°C	Jei regulatorius rodo neteisingą temperatūrą, ją galima koreguoti ± 3,0 °C	0°C
d03	S1, S2 grindų temperatūros jutiklio naudojimas	0	Nėra jutiklio	0
		1	Prijungtas temperatūros jutiklis	
		2	Prijungtas rasos taško jutiklis (tik su UHF)	
		3	Prijungtas užimtumo jutiklis	
d04	Išorinis jutiklis, naudojamas oro ar grindų temperatūrai matuoti (Funkcija aktyvi, kai d03=1)	0	Regulatorius matuoja tik išorinio jutiklio temperatūrą	0
		1	Jutiklis yra naudojamas kaip apsauga nuo grindų perkaitimo	
d05	Aušinimo sistemos valdymo metodas (tik su UHF)	1	Histerėzė ±0.5°C	2
		2	Histerėzė ±1.0°C	
d05	TRV galvutės valdymo algoritmas (tik su TRV)	0	Standartinis On/Off algoritmas	1
		1	Automatinis pasirinkimas	
		2	Pažangus savarankiško mokymosi algoritmas	
d07	Vožtuvų apsauga	0	Išjungtas	1
		1	Ijungta	
d08	Apsaugos nuo užšalimo temperatūra	5-17°C	Apsaugos nuo užšalimo ir atostogų režimo temperatūra	5°C
d09	Laiko formatas	0	12 valandų	1
		1	24 valandų	
d10	Laiko zona	nuo -13 iki +13 valandų	Galimybė pritaikyti laiko zoną prie dabartinės (kas 1h)	0
d11	Laiko keitimas į vasaros laiką	0	Išjungtas	1
		1	Ijungtas	
d12	Šildymo temperatūros apribojimas	5-35°C	Maksimali šildymo/aušinimo temperatūra, kurią gali nustatyti vartotojas	35°C
d13	Aušinimo temperatūros apribojimas	5-40°C	Minimali šildymo/aušinimo temperatūra, kurią gali nustatyti vartotojas	5°C
d14	Maksimali grindų temperatūra (funkcija aktyvi šildymo režimu, kai d04=1)	6-45°C	Siekiant apsaugoti grindis nuo perkaitimo, šildymas išjungiamas, kai pasiekta maksimali grindinio jutiklio temperatūra	27°C
d15	Minimali grindų temperatūra (funkcija aktyvi šildymo režimu, kai d04=1)	6-45°C	Siekiant apsaugoti grindis, šildymas išjungiamas, kai pasiekta minimali grindinio jutiklio temperatūra	10°C
d16	Apatinė grindų temperatūros riba aušinimo režimu (funkcija aktyvi, kai d04=1)	6-45°C	Siekiant apsaugoti grindis, aušinimas išjungiamas, kai pasiekta minimali nustatytoji temperatūra	6°C

TIK PROGRAMOJE GALIMOS FUNKCIJOS:

d17	Leisti atrakinti mygtukus iš regulatoriaus	0	Ne	1
		1	Taip	
d18	Išjungti būtinę patvirtinti nustatytosios temperatūros pakeitimą OK mygtuku	0	Taip	0
		1	Ne	